



## **Förordning om ändring i internationella upphovsrättsförordningen (1994:193);**

utfärdad den 18 september 2008.

Regeringen föreskriver i fråga om internationella upphovsrättsförordningen (1994:193)<sup>1</sup>

*dels* att 6, 11, 15, 17 och 23 §§ ska upphöra att gälla,

*dels* att nuvarande 7–10, 12, 13, 16, 18–22, 24, 25 och 26 ska betecknas 6–9, 10, 11, 15, 16–20, 31, 32 och 30 §§,

*dels* att de nya 7–9, 11, 15, 18, 20, 31 och 32 §§ ska ha följande lydelse,

*dels* att 14 § ska ha följande lydelse,

*dels* att rubrikerna närmast före nuvarande 7, 12, 13, 16, 18, 24 och 26 §§ ska sättas närmast före de nya 6, 10, 11, 15, 16, 31 och 30 §§,

*dels* att det i förordningen ska införas åtta nya paragrafer, 12, 13 och 21–26 §§, samt närmast före 21 och 24 §§ nya rubriker av följande lydelse.

**7 §** Skyddet enligt svensk lag ska inte gälla när skyddstiden i verkets hemland har gått ut.

Om verket först har getts ut i ett land som är anslutet till världskonventionen, är detta land verkets hemland. Om verket inom trettio dagar har getts ut i flera sådana länder, är hemlandet det land som har den kortaste skyddstiden. Om verket först har getts ut i ett land som inte är anslutet till konventionen eller om verket inte har getts ut, är hemlandet det konventionsland där upphovsmannen är medborgare eller, under de förutsättningar som anges i 6 § första stycket 2 och 3, har hemvist eller sin vanliga vistelseort.

**8 §** Bestämmelserna i 6 och 7 §§ gäller inte verk vars hemland enligt 3 § är

1. ett land inom Bernunionen, eller
2. ett land som har trätt ut ur unionen efter den 1 januari 1951.

Bestämmelserna gäller dock om landet

1. är ett utvecklingsland enligt b i tilläggsdeklarationen om artikel XVII i den ändrade lydelsen av världskonventionen, och

2. vid utträdet ur Bernunionen deponerade ett meddelande hos generaldirektören för Förenta nationernas organisation för uppfostran, vetenskap och kultur (UNESCO) om att landet betraktar sig som ett utvecklingsland.

**9 §** Bestämmelserna i 6–8 §§ ska tillämpas också i fråga om rätten till fotografisk bild enligt upphovsrättslagen.

<sup>1</sup> Senaste lydelse av den upphävda 23 § 1995:1275.

**11 §<sup>2</sup>** Bestämmelserna i 45 § upphovsrättslagen och till denna anslutande bestämmelser i lagen i övrigt ska tillämpas på

1. framföranden som har gjorts i ett annat land än Sverige vilket är anslutet till internationella konventionen den 26 oktober 1961 om skydd för utövande konstnärer, framställare av fonogram och radioföretag (Romkonventionen),

2. framföranden i en ljudupptagning, om ljudupptagningen har gjorts i ett konventionsland,

3. framföranden i en ljudupptagning vars framställare är medborgare eller har sin vanliga vistelseort i eller är en juridisk person från ett konventionsland, och

4. framföranden som inte har tagits upp på en anordning genom vilken framförandet kan återges och som ingår i en ljudradio- eller televisionsutsändning som sänds från ett konventionsland eller av ett radio- eller televisionsföretag som har sitt säte i ett konventionsland.

Det som sägs i första stycket gäller dock inte bestämmelserna om tillgängliggörande för allmänheten av upptagningar i 45 § första stycket 3 upphovsrättslagen.

**12 §** Bestämmelserna i 48 § upphovsrättslagen och till denna anslutande bestämmelser i lagen i övrigt ska tillämpas på

1. ljudradio- och televisionsutsändningar som har gjorts i ett annat land än Sverige vilket är anslutet till Romkonventionen, och

2. utsändningar av radio- eller televisionsföretag som har sitt säte i ett konventionsland.

Det som sägs i första stycket gäller dock inte bestämmelserna om spridning till allmänheten i 48 § första stycket 3 samt om överföring av upptagna utsändningar i 48 § första stycket 5 upphovsrättslagen.

**13 §** En framställare av en ljudupptagning och de utövande konstnärer vars framförande finns på en sådan ska ha rätt till ersättning på motsvarande sätt som anges i 47 § andra–fjärde styckena upphovsrättslagen, om

1. ljudupptagningen har gjorts i ett annat land än Sverige och det landet är anslutet till Romkonventionen, eller

2. framställaren är medborgare eller har sin vanliga vistelseort i eller är en juridisk person från ett konventionsland.

Rätten till ersättning enligt första stycket gäller endast om ljudupptagningen används

1. vid en ljudradio- eller televisionsutsändning,

2. vid annan överföring till allmänheten, eller

3. vid ett offentligt framförande.

Rätten till ersättning enligt första och andra stycket gäller inte ljudfilm.

Bestämmelserna i 45 § tredje stycket och 46 § tredje stycket upphovsrättslagen ska tillämpas på rätten till ersättning enligt första och andra stycket.

Rätten till ersättning enligt första och andra stycket gäller endast i den omfattning och under den tid som det andra landet ger en rätt till ersättning för användning av ljudupptagningar med anknytning till Sverige. Den om-

<sup>2</sup> Senaste lydelse av tidigare 13 § 1995:449. Ändringen innebär bl.a. att tredje stycket upphävs.

ständigheten att landet i fråga endast ger rätt till ersättning till antingen framställaren eller de utövande konstnärer vars framförande finns på ljudupptagningen, ska dock inte påverka rätten till ersättning.

**14 §** Rättigheterna enligt 11 § första stycket 1 och 2 samt 12 § första stycket 1 ska inte gälla när skyddstiden har gått ut i det land där framförandet, ljudupptagningen eller utsändningen gjordes. Rättigheterna enligt 11 § första stycket 3 ska inte gälla när skyddstiden i det land som framställaren är medborgare eller har sin vanliga vistelseort i eller är en juridisk person från har gått ut. I fråga om framföranden och utsändningar som skyddas enligt 11 § första stycket 4 eller 12 § första stycket 2 ska skyddet inte gälla när skyddstiden i det land där företaget har sitt säte har gått ut.

**15 §<sup>3</sup>** Bestämmelserna i 48 § upphovsrättslagen och till denna anslutande bestämmelser i lagen i övrigt ska tillämpas på televisionsutsändningar som görs i ett annat land än Sverige vilket är anslutet till europeiska överenskomsten den 22 juni 1960 om skydd för televisionsutsändningar samt tilläggsprotokoll den 22 januari 1965 och den 21 mars 1983. Bestämmelserna ska också tillämpas på utsändningar av televisionsföretag som har sitt säte i ett sådant land.

Det som sägs i första stycket gäller dock inte bestämmelserna om spridning till allmänheten i 48 § första stycket 3 upphovsrättslagen.

Skyddet enligt första stycket ska inte gälla när skyddstiden har gått ut i det land där utsändningen ägde rum eller televisionsföretaget har sitt säte.

I fråga om televisionsutsändningar från Storbritannien ska rätten till upptagning av en utsändning på en anordning genom vilken den kan återges och rätten till exemplarframställning av en upptagning av utsändningen inte gälla upptagning av stillbilder genom fotografi och framställning av exemplar av sådana bilder.

**18 §<sup>4</sup>** Bestämmelserna i 45 § upphovsrättslagen och till paragrafen anslutande bestämmelser i lagen i övrigt ska tillämpas på ett framförande av den som är medborgare i ett WTO-land, dock endast när det gäller

1. upptagning av framförandet på ljudanordning genom vilken det kan återges,
2. trådlös utsändning av framförandet i ljudradio eller television eller tillgängliggörande för allmänheten av framförandet genom direkt överföring,
3. exemplarframställning av upptagningar av utsändningen, och
4. tillgängliggörande för allmänheten av framförandet genom uthyrning av ljudupptagningar.

**20 §<sup>5</sup>** Bestämmelserna i 48 § upphovsrättslagen och till paragrafen anslutande bestämmelser i lagen i övrigt ska tillämpas på utsändningar av radio- eller televisionsföretag som har säte i ett WTO-land, dock endast när det gäller

<sup>3</sup> Senaste lydelse av tidigare 16 § 1995:449.

<sup>4</sup> Senaste lydelse av tidigare 20 § 1995:1275.

<sup>5</sup> Senaste lydelse av tidigare 22 § 1995:1275.

1. upptagning av utsändningar på anordningar genom vilka de kan återges,
2. trådlös återutsändning av utsändningar,
3. återgivning för allmänheten av televisionsutsändningar på platser där allmänheten har tillträde mot inträdesavgift,
4. exemplarframställning av upptagningar av utsändningen, och
5. spridning till allmänheten av ljudupptagningar genom uthyrning.

| *WIPO-fördraget om upphovsrätt*

**21 §** Bestämmelserna om upphovsrätt samt bestämmelserna om skydd för tekniska åtgärder och för elektronisk information om rättighetsförvaltning i upphovsrättslagen ska tillämpas på

1. verk av den som är medborgare eller har sin vanliga vistelseort i ett annat land än Sverige vilket är anslutet till WIPO-fördraget om upphovsrätt, antaget den 20 december 1996,
2. verk som först har getts ut i ett annat fördragsland än Sverige,
3. verk som först har getts ut i ett land som inte är fördragsland och därefter inom trettio dagar i ett fördragsland,
4. filmverk vars producent har sitt säte eller sin vanliga vistelseort i ett annat fördragsland än Sverige,
5. byggnadsverk som är uppförda i ett annat fördragsland än Sverige, och
6. verk av grafisk eller plastisk konst som utgör del av en byggnad som är uppförd i ett annat fördragsland än Sverige eller som på något annat sätt är fast förenade med marken i ett sådant fördragsland.

Vid tillämpningen av första stycket 4 anses den vars namn på sedvanligt sätt har satts ut på exemplar av filmverket som dess producent, om inte något annat visas.

Bestämmelserna i 26 n–26 p §§ upphovsrättslagen ska tillämpas på verk av den som är medborgare eller har sin vanliga vistelseort i ett annat fördragsland än Sverige, om det andra fördragslandet har genomfört en sådan ersättningsordning som avses i artikel 14 ter i Bernkonventionen för skydd av litterära och konstnärliga verk.

Det som sägs i första stycket gäller inte bestämmelserna i 44 a § upphovsrättslagen.

**22 §** Bestämmelserna i 3 § ska tillämpas även på verk av den som är medborgare eller har sin vanliga vistelseort i ett annat land än Sverige vilket är anslutet till WIPO-fördraget om upphovsrätt.

Bestämmelserna i 4 § ska tillämpas även i fråga om ett avtal om bidrag till ett filmverk av den som är medborgare eller har sin vanliga vistelseort i ett fördragsland.

**23 §** Bestämmelserna i 21 och 22 §§ ska tillämpas också i fråga om rätten till fotografisk bild enligt upphovsrättslagen.

| *WIPO-fördraget om framföranden och fonogram*

**24 §** Bestämmelserna i 45 § upphovsrättslagen och till denna anslutande bestämmelser i lagen i övrigt ska tillämpas på

1. framföranden som har gjorts i ett annat land än Sverige vilket är anslutet till WIPO-fördraget om framföranden och fonogram, antaget den 20 december 1996,

2. framföranden i en ljudupptagning, om ljudupptagningen har gjorts i ett fördragsland,

3. framföranden i en ljudupptagning vars framställare är medborgare eller har sin vanliga vistelseort i eller är juridisk person från ett fördragsland, och

4. framföranden som inte har tagits upp på en anordning genom vilken framförandet kan återges och som ingår i en ljudradio- eller televisionsutsändning av ett radio- eller televisionsföretag som har sitt säte i ett fördragsland.

Det som sägs i första stycket gäller dock inte bestämmelserna om tillgängliggörande för allmänheten av upptagningar i 45 § första stycket 3 upphovsrättslagen utom när det är fråga om

1. spridning i form av överlåtelse eller uthyrning av en ljudupptagning, eller

2. överföring till allmänheten som sker på ett sådant sätt att enskilda kan få tillgång till en ljudupptagning av ett framförande från en plats och vid en tidpunkt som de själva väljer.

**25 §** Bestämmelserna i 46 § upphovsrättslagen och till denna anslutande bestämmelser i lagen i övrigt ska, utöver vad som följer av 61 § upphovsrättslagen, tillämpas på

1. ljudupptagningar som har gjorts i ett annat land än Sverige vilket är anslutet till WIPO-fördraget om framföranden och fonogram, och

2. ljudupptagningar vars framställare är medborgare eller har sin vanliga vistelseort i eller är juridisk person från ett fördragsland.

Det som sägs i första stycket gäller dock inte bestämmelserna om tillgängliggörande för allmänheten i 46 § första stycket 2 upphovsrättslagen utom när det är fråga om

1. spridning i form av överlåtelse eller uthyrning av en ljudupptagning, eller

2. överföring till allmänheten som sker på ett sådant sätt att enskilda kan få tillgång till en ljudupptagning från en plats och vid en tidpunkt som de själva väljer.

**26 §** En framställare av en ljudupptagning och de utövande konstnärer vars framförande finns på en sådan ska ha rätt till ersättning på motsvarande sätt som anges i 47 § andra–fjärde styckena upphovsrättslagen, om

1. ljudupptagningen har gjorts i ett annat land än Sverige och det landet är anslutet till WIPO-fördraget om framföranden och fonogram, eller

2. framställaren är medborgare eller har sin vanliga vistelseort i eller är juridisk person från ett fördragsland.

Rätten till ersättning enligt första stycket gäller endast om ljudupptagningen används

1. vid en ljudradio- eller televisionsutsändning,

2. vid annan överföring till allmänheten utom i fall då överföringen sker på ett sådant sätt att enskilda kan få tillgång till ljudupptagningen från en plats och vid en tidpunkt som de själva väljer, eller

3. vid ett offentligt framförande.

Rätten till ersättning enligt första och andra stycket gäller inte ljudfilm.

Bestämmelserna i 45 § tredje stycket och 46 § tredje stycket upphovsrättslagen ska tillämpas på rätten till ersättning enligt första och andra stycket.

Rätten till ersättning enligt första och andra stycket gäller endast i den omfattning och under den tid som det andra landet ger en rätt till ersättning för användning av ljudupptagningar med anknytning till Sverige.

**31 §<sup>6</sup>** Bestämmelserna i 2–9, 16, 17 och 21–23 §§ gäller även verk som har kommit till före den dag då landet blev medlem av Bernunionen, bundet av världskonventionen, anslutet till Världshandelsorganisationen eller anslutet till WIPO-fördraget om upphovsrätt.

Exemplar av verk som har framställts före den dag som avses i första stycket får fritt spridas och visas. Bestämmelserna om uthyrning och utlåning i 19 § upphovsrättslagen tillämpas dock också på sådana exemplar.

Trycksatser, klichéer, formar och andra hjälpmedel som för mångfaldigande av ett visst verk har framställts före den dagen får användas för sitt ändamål under två år och sex månader från den dagen. I fråga om exemplar som har framställts med stöd av denna bestämmelse ska bestämmelserna i andra stycket tillämpas.

**32 §<sup>7</sup>** Bestämmelserna i 31 § tillämpas också på rättigheter som skyddas på grund av 5, 9, 11–15, 17–20 och 24–26 §§.

---

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2009.

På regeringens vägnar

BEATRICE ASK

Malin Bonthron  
(Justitiedepartementet)

<sup>6</sup> Senaste lydelse av tidigare 24 § 1995:1275.

<sup>7</sup> Senaste lydelse av tidigare 25 § 1995:1275.